

Số: /ĐHQGHN-ĐT
V/v thông báo chương trình Học bổng
tại Đại học Ritsumeikan, Nhật Bản

Hà Nội, ngày tháng năm 2023

Kính gửi: Các đơn vị đào tạo

Đại học Quốc gia Hà Nội (ĐHQGHN) nhận được thông báo của Đại học Ritsumeikan, Nhật Bản về chương trình Học bổng của chính phủ Nhật Bản (MEXT) dành cho bậc thạc sĩ và tiến sĩ kỳ mùa Thu năm 2024. ĐHQGHN thông báo tới các đơn vị thông tin về chương trình này như sau:

1. Tên chương trình: Chương trình học Bổng của chính phủ Nhật Bản (MEXT) dành cho bậc sau đại học kỳ mùa Thu năm 2024

Thông tin chương trình và các khoá học tại đường link bên dưới:

https://www.ritsumei.ac.jp/gr/exam/gspr/inannai_eigo.pdf?version=

2. Hình thức tổ chức: trực tiếp tại cơ sở đào tạo.

3. Thời gian học:

- Chương trình Thạc sĩ: từ tháng 9 năm 2024 – tháng 09 năm 2026

- Chương trình Tiến sĩ: từ tháng 09 năm 2024 – tháng 09 năm 2027

4. Quyền lợi:

- Học bổng (MEXT) bao gồm: Phí nhập học, học phí, trợ cấp hàng tháng và vé khứ hồi đến Nhật Bản (tham khảo tài liệu kèm theo);

- Để biết thêm thông tin về học bổng (MEXT) xem tại:

<http://www.mext.go.jp/en/>

*Lưu ý: Nếu được chấp thuận học bổng sinh viên/ học viên khuyến khích chuẩn bị 200.000 – 500.000 JPY để trang trải chi phí trong 5-6 tuần đầu tiên trước khi được nhận khoản thanh toán trợ cấp học bổng đầu tiên.

5. Chỉ tiêu: không giới hạn hồ sơ đăng ký

6. Điều kiện tham dự chương trình:

- Là sinh viên năm cuối của ĐHQGHN dự kiến tốt nghiệp trước ngày 25/9/2024 và mong muốn được học tập và nghiên cứu sau đại học tại Nhật Bản hoặc sinh viên đã tốt nghiệp tại ĐHQGHN;

- Là sinh viên/ học viên có ngày sinh sau ngày 2 tháng 4 năm 1989;

- Có điểm trung bình chung tối thiểu 3.2 (theo khung điểm 4.0);

- Có năng lực Tiếng Anh tối thiểu IELTS 5.5 hoặc TOEFL iBT 70 hoặc Toeic tối thiểu 800 hoặc khả năng tiếng Anh bằng hoặc cao hơn trình độ B2 của Khung tham chiếu ngôn ngữ chung châu Âu (CEFR) (tham khảo khung quy chiếu tại tài liệu đính kèm).

7. Hồ sơ đăng ký:

- Đơn đăng kí theo mẫu của ĐHQGHN và của đối tác (xem tài liệu hướng dẫn tại đường link bên dưới):

<https://en.ritsumei.ac.jp/admissions/file/RitsumeikanMEXTUniRecAppGuidelinesDocs.pdf>

- Bảng điểm có xác nhận của Trường Đại học chủ quản;
- Chứng chỉ ngoại ngữ theo yêu cầu tại mục 6;
- Kế hoạch học tập và nghiên cứu (theo mẫu tại tài liệu đính kèm);
- Thư giới thiệu từ trường ĐH chủ quản (theo mẫu tại tài liệu đính kèm);
- Giấy khám sức khỏe;
- Photo hộ chiếu;
- Các tài liệu khác theo yêu cầu đối tác xem tại đường link và tài liệu kèm theo <https://en.ritsumei.ac.jp/admissions/monbukagakusho-university-recommendation/>

* Lưu ý:

Sinh viên/ học viên cần lưu các tài liệu thành từng file PDF đã được dịch sang tiếng Anh hoặc tiếng Nhật để ĐHQGHN gửi cho đối tác.

8. Địa điểm và hạn nộp hồ sơ: Các đơn vị đào tạo tổng hợp và gửi bản mềm hồ sơ của sinh viên/ học viên qua địa chỉ email: datpt@vnu.edu.vn và gửi bản cứng hồ sơ đến chuyên viên phụ trách (Phạm Tuấn Đạt, Ban Đào tạo, phòng B102 Khu Nhà Điều hành, ĐHQGHN tại Hòa Lạc) trước ngày **18/12/2023**.

ĐHQGHN thông báo để các đơn vị đào tạo gửi thông tin, tư vấn cho sinh viên, xét chọn hồ sơ đáp ứng yêu cầu chương trình.

Trân trọng thông báo./.

Trân trọng thông báo./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- PGĐ. Nguyễn Hoàng Hải (để b/c);
- Phòng TT&QTTH (để đăng website);
- Lưu: VT, ĐT, Đ3.

TL. GIÁM ĐỐC
KT. TRƯỞNG BAN ĐÀO TẠO
PHÓ TRƯỞNG BAN

Lê Thị Thu Thủy

**Reference: Outline of the Scholarship System for
Monbukagakusho (MEXT) University Recommendation Scholarship; and
Monbukagakusho (MEXT) Top Global University Project (SGU) Scholarship
(September 2023 Enrollment)**

Ritsumeikan University
International Center
January 2023

I. Application Requirements

- Nationality: Applicant must be a national of a country that has formal relations with Japan and must intend to come to Japan from their home country for the purpose of studying.
- Age: Applicants must have been born on or after April 2, 1988.
- Health: Applicants must have no physical or mental obstacles to studying in Japan.
- Arrival in Japan: If accepted, applicants must be able to arrive in Japan in mid-September on a date specified by the university.

Eligibility: Applicants must meet all of the following eligibility conditions:

- 1) Applicant may not be active duty military or a military-employed civilian.
- 2) If applicant previously received a Japanese government scholarship, they must have completed at least three (3) years of education or worked for at least three (3) years since the completion of sponsored studies. (Students who received a Japanese Language or Culture scholarship from MEXT, or the Monbukagakusho Honors Scholarship for Privately Financed International Students (“JASSO” scholarship), are exempt from the waiting period. Students who received MEXT SGU scholarship are also exempt from this waiting period, but only if they are applying to a graduate school which is recruiting MEXT SGU scholarship applicants. The waiting period applies to current and former MEXT SGU scholarship recipients if they are applying to a graduate school which is only recruiting applicants for the MEXT University Recommendation Scholarship.)
- 3) Applicant may not be receiving or scheduled to receive scholarship from any other organization or government, including in the applicant’s home country.
- 4) Persons who have applied to another university under this same scholarship, who are currently applying for any other MEXT scholarship or for the JASSO short-term student exchange program may not apply.
- 5) Applicant must agree that if he/she is selected for recommendation for scholarship and agrees to accept that recommendation, that he/she will immediately withdraw any other concurrent applications for scholarship, whether in Japan or overseas.
- 6) Applicant may not already be scheduled to enter a university in Japan in 2023.
*Applicants will have to acquire a “Student” Visa in their home country before traveling to Japan.
*Mid-program transfer to other universities with MEXT scholarship is not possible.
*If accepted, applicants are highly recommended to bring sufficient funds to Japan to cover initial living expenses for their first 5-6 weeks before payment of the first scholarship stipend. Preparing approximately 200,000 to 250,000 Japanese Yen is generally more than enough.
- 7) After enrollment, scholars must be able to maintain a yearly grade point average of 2.30 or higher out of 3.00 (MEXT University Recommendation Scholarship) or 2.50 out of 3.00 (MEXT SGU Scholarship).

II. Scholarship Summary

- Monthly Allowance: JPY 143,000-145,000 (based on 2022 figures. The amount is subject to change according to budgetary constraints and cost of goods.)
- Tuition: Students will be exempted from paying tuition fees while under scholarship.
- Travel: (to Japan)
As a rule, students will be provided a one-way economy-class ticket from the International Airport nearest to their residence in their home country to Kansai International Airport. Travel to the airport in their home country and travel within Japan are at the expense of the student. As a rule, travel must originate from the student’s home country.
(return)
Students who leave Japan during the month of completing their scholarship-sponsored studies will be provided an economy-class ticket from the international airport closest to their university (Kansai

International Airport) to the international airport closest to their residence in their home country.

III. Scholarship period (varies by scholarship type and degree program).

1. Monbukagakusho (MEXT) University Recommendation Scholarship

- 1) Master's Program Scholarship Duration: October 2023 – September 2025
Doctoral Program Scholarship Duration: October 2023 – September 2026

- 2) MEXT scholars enrolled in a Master's degree program who wish to progress to a Doctoral degree program at Ritsumeikan University may be granted an extension of scholarship award to cover enrollment in a Doctoral program (36 months) *if* they meet standards for enrollment, pass a rigorous internal review and a final evaluation by MEXT. However, handling of extension applications varies and not all scholars are eligible to apply for this extension (in addition to only a limited number of scholarship extensions being available each year, extension eligibility is dependent on MEXT's extension guidelines (to be released at a later date), type of MEXT University Recommendation Scholarship slot granted to the applicant, continued availability of scholarship at the student's enrolled graduate school, etc.).

- 3) If a scholar leaves Ritsumeikan University for any reason, they will not be able to receive scholarship.

*The preceding is based on the MEXT Scholarship System as of 2022. Conditions may change in the future.

専攻分野及び研究計画

Field of Study and Research Plan

Name in full,

in your native language

(姓名 (自国語))

_____, _____
(Surname) (Given name) (Middle name)

Name in Roman capital

letters

(姓名 (ローマ字))

_____, _____
(Surname) (Given name) (Middle name)

Nationality

(国籍)

Proposed study program in Japan (Outline your field of study on this side and the specific of your study program on the reverse side of this sheet. This section is one of the most important references for selection. The statement must be typewritten or written in block letters. Additional sheets of paper may be attached if necessary. If plagiarism or fraud is discovered after selection, the selection will be cancelled retroactively.)

(日本での研究計画；この研究計画は、選考の重要な参考となるので、表面に専攻分野の概要を、裏面に研究計画の詳細を具体的に記入すること。記入はタイプ又は楷書によるものとし、必要な場合は別紙を追加してもよい。なお、採用後に不正、盗用等が判明した場合は遡って採用を取り消す。)

If you have Japanese language ability, write in Japanese. (相当の日本語能力を有する者は、日本語により記入すること。)

1 Present field of study (現在の専攻分野)

2 Your research topic in Japan: Describe articulately the research you wish to carry out in Japan.

(渡日後の研究テーマ：日本においてどういった研究がしたいかを明確に記入すること)

3 Study program in Japan: (Describe in detail and with specifics - particularly concerning the ultimate goal(s) of your research in Japan)

(研究計画：詳細かつ具体的に記入し、特に研究の最終目標について具体的に記入すること。)

Letter of Recommendation for the MEXT University Recommendation Scholarship at Ritsumeikan University

To the President of Ritsumeikan University, Japan:

Dear President,

Person being recommended _____

Name of recommender _____

Title of recommender _____

Your relationship with the
person being recommended _____

*Below, please indicate your reason for recommendation. If the space below is insufficient, please feel free to add extra pages (free-format). **After** printing, please **sign, date,** and **affix the formal seal of the university/company at which you work,** etc. at the end of your recommendation (Digital signatures not accepted).*

To be acceptable, LORs **must be from someone equivalent to or higher in rank than a university Dean. If you, the recommender, are not of sufficient rank, please have the Dean (or in the case of recommenders who are company employees, a superior who is equivalent to or higher in rank than a Dean) co-sign the letter.*

Signature of recommender

Date

Signature of co-signor (if any)

Co-signor's name

Co-signor's title

Date